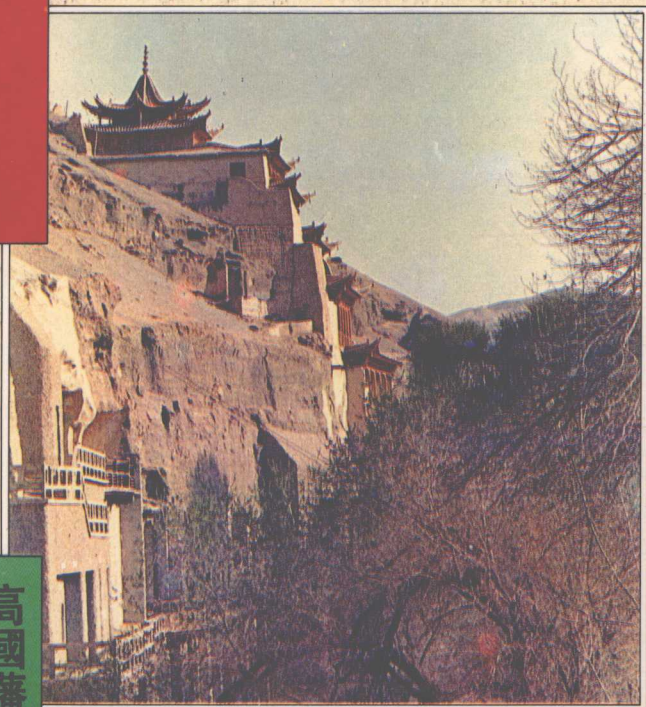


敦煌民俗資料導論



高國藩 著

林聰明 主編

敦煌學導論叢刊

郵政登記：○局版業字第四四二六九號
台北電話部話：臺北羅斯福路一段三十四號
公電門市司：臺北雙園街九十六號

敦煌學
導論叢刊⑧

《敦煌學導論叢刊》序

敦煌僻處中國西北邊陲，遠不及中原的繁華興盛，却具有特殊條件。就地理環境言：位居甘肅河西的突出部位，正是從中國前往亞洲內陸的出口，古來即為中西交通要道，漢胡雜處之地，就歷史背景言，自漢魏以迄隋唐，長期經營西域，敦煌為其主要的根據點，乃成為河西地區的重鎮。敦煌的文化發展，受其特殊的地理、歷史因素影響之故，確有出獨特的內涵，不僅顯現中原文化的特質，亦融攝西域文化的色彩。而以莫高窟為主所存留的古代敦煌文物，內容豐碩，既有精美的壁畫、雕塑、建築等藝術傑作，更有湮沒久遠，數百年來無人知曉的四萬餘件文書，以多種語言記錄下中西文化的結晶。這些藝術與文書資料，形成震鐸中外的一「敦煌學」。

敦煌民俗資料導論

高國藩 著

《敦煌學導論叢刊》序

敦煌僻處中國西北邊陲，遠不及中原的繁華興盛，却具有特殊條件。就地理環境言：位居甘肅河西的突出部位，正是從中國前往亞洲內陸的出口，古來即為中西交通要道、漢胡雜處之地；就歷史背景言：自漢魏以迄隋唐，長期經營西域，敦煌為其主要的根據點，乃成為河西地區的重鎮。

敦煌的文化發展，受其特殊的地理、歷史因素影響之故，蘊育出獨特的內涵：不僅顯現中原文化的特質，亦雜揉西域文化的色彩。而以莫高窟為主所存留的古代敦煌文物，內容豐碩，既有精美的壁畫、雕塑、建築等藝術傑作；更有湮沒久遠，數百年來無人知曉的四萬餘件文書，以多種語文記錄下中西文化的結晶。這些藝術與文書資料，形成震鐸中外的「敦煌學」。

敦煌學的興起，對古代中國文化史與中西交通史的研究，提供難以計數的新材料，並且產生重大的影響作用；數十年來，研治斯學的風氣方興未艾，踵進者日益增多。然由於其內容龐雜多端，舉凡文學、藝術、政治

、經濟、歷史、地理、社會、宗教，以至天文術數、醫藥科技等，無所不包，浩瀚深博而無涯涘，以一人的智力，累世不能竟其業。是故新學者每有千門萬戶，無從登堂之嘆；而專研者亦僅各照隅隙，未能觀其衢路。

新文豐出版公司董事長高本劍先生致力宏揚中國文化，近數年來尤全力支持敦煌學的研究。前已耗費巨資，輯印《敦煌寶藏》、《敦煌叢刊初集》等基本資料；今更不遺餘力，欲大量出版當代敦煌學者的研究成果，供世人參考，俾有助於斯學的發展。余得知其用心，感佩其熱誠，乃代爲籌編《敦煌學導論叢刊》，邀請海內外中國學者，就其精研範圍，以中文分類撰寫導論，藉得薈聚衆智，照燭奧義之功。

本叢刊的問世，期能使初治敦煌學者得窺其門徑，專研有成者亦可助於會通，從而促進敦煌學的普及與發達，此誠爲全體作者共同的願望。

一九九一年七月 林聰明序於鳴沙盒

序

今天我們通過敦煌石室遺書可以發現，敦煌唐人，十分看重自己的風俗習慣。有的人是自覺的，也有的人並不是自覺的，受到各種風俗習慣的約束，它約束著人們的思想意識和行為活動。這種約束力，有時候比唐王朝發佈的命令或定出的法律還靈。比如伯三六〇八《職制戶婚兩律》，這是一份唐代敦煌法律條款，上面明文規定：「諸有妻更娶妻者，徒一年，女家減一等；若欺妄而取者，徒一年半，女家不坐，冬離之。」它又說：「諸以妻爲妾，以婢爲妻者，徒二年；以妾及客女爲妻，以婢爲妾者，徒一年半，各還上之；若婢有子，及經放爲良者，聽爲妾。」由上可見，唐代法律是既反對「一夫多妻」制，又禁止將女奴納爲妻妾的。但是，從伯三三五四《敦煌郡敦煌縣龍勒鄉都鄉里天寶六載（七四七）籍》可見，程家三兄弟，老大程思楚娶了三個老婆，老二程思忠，老三程思大也都是「有妻更娶妻」，都有兩個老婆。說明敦煌百姓還是按照他們約定成俗的習慣勢力，一夫多妻，照行不誤。再從斯〇七七八《王梵志詩》來看：

妻是他人妻，

几被后翁使。

奴事新郎君，

婢逐后娘子。

儘管唐律規定不得以婢爲妻和以婢爲妾，但是以上的風俗實情卻是，賣身爲女奴的「妻」成了「他人妻」，平兒式的女奴成了賈璉式的「新郎君」的妾，而且變成事實上的妻子之婢女，氣跑了「娘子」（太太）並取而代之。由此可見，以上法律條文可能在當時某一短暫時間，對民衆習慣勢力有某些控制力和減緩力，但從長遠實情來看，它卻不能控制民俗的長久世襲，政府的法律條文反倒沒有民俗傳承的約束力那麼大，那麼持久，人們的思想和行爲，仍然按照著他們固有的風習傳襲力量在進行著！

這樣，要認識人民的生活，真實的歷史面貌，專靠官方正史的記載，或反之，專靠文人修改過的野史的記載，都是靠不住的，應當配合民俗實情之了解，才能有全面的認識，也就是說，研究敦煌民俗是必須的，有價值的，決不是可有可無的或無關緊要的。

雖然，古代興隆的敦煌已經消逝了，我們可敬可愛，智慧過人的敦煌祖先們都早已離開了人世，而往昔繁榮的絲綢之路上的重鎮，也早已落入了黑沉沉的歷史長河中，現在，唯有那莫高窟前一望無垠的荒漠的戈壁灘的沙磧，那一座座古老塔式的墳墓，依然在尖利的北風中呼嘯著，繼續給我們訴說著一個個古老的夢，和那難以使人忘懷的敦煌民俗寫卷

。敦煌，在中國歷史上占有重要地位，連同它的民間風俗習慣也具有代表性，而且面面俱到，敦煌民俗是代表著當時的全中國的。

我將這一冊《敦煌民俗資料導論》獻給讀者。由於它不是小說家的藝術創作，它不能夠任憑自己的想像自由發揮，它只是將敦煌民俗資料作了分類介紹，讓敦煌寫本中的敦煌民俗之事實說話。由於我才疏學淺，書中定有錯誤之處，又由於體例字數的限制，全書只寫到重要的民俗，還有一部分從略，這樣書中也定有安排未當之處，敬希國內外諸學者撥冗賜教。

一九九〇年五月二十四日

高國藩

序于南京青島路寓所苦舟齋中。

導言

在數萬卷敦煌寫本中，敦煌民俗資料佔有很大的比重，但是，它的重要性並不是單純由它的數量的衆多來決定的，而是敦煌民俗資料幾乎貫穿於敦煌學的所有領域，不論在敦煌藝術中，或是在語言學、哲學、文學、歷史、宗教、地理、民族、文化史、建築學、軍事、經濟、中西文化交流、醫學、法律等方面，都和民俗資料有千絲萬縷的聯繫。毫無問題，應當把敦煌民俗資料實事求是的認定爲一門學科，故稱之爲「敦煌民俗學」；也應當肯定一點，優先發展敦煌民俗學的研究，有助於敦煌學中衆多學科的研究，也有助於中國社會科學衆多學科的研究；我相信，隨著敦煌學研究的深入，越來越多的學者會清楚認識到這一點。我更相信，敦煌民俗學的重要性，將會被更多的學者所認識，而一旦被認識以後，就會更加關注敦煌民俗這種專門的學問。爲了便利於學者的參考，本書嘗試概括敦煌民俗主要方面的內容，將敦煌民俗較全面之資料都濃縮在本書中，其所以取書名爲《敦煌民俗資料導論》，它的意思是：本書純粹是從民俗資料著手，來全面勾勒中古時代（特別是唐代，也包括五代）民間風俗的全貌；正由於它是敦煌寫本中的民俗資料導論，所以

本書不承擔探索這些民俗的起源、發展和演變的歷史過程之任務。而是著重對敦煌民俗資料的分類之研究、性質與特徵之闡述，以及其價值之提示。

就敦煌民俗學的總體而言，這是一項系統的民俗研究工程。作者已經寫出的是以下四部系列著作：

1. 《敦煌民俗學》（上海文藝出版社出版）。
2. 《敦煌古俗與民俗流變》（河海大學出版社出版）。
3. 《敦煌民間文學》（聯經出版事業公司出版）。
4. 《敦煌民俗資料導論》（新文豐出版公司出版）。

以上系列著作，各有各的分工和所承擔有不同的研究任務，但是它們又是一個整體，故研習《敦煌民俗資料論》，有關問題請參考其他三部著作，但是，本書決不是本系列其他著作簡單的重復。

作者對敦煌民俗學系統研究工程，現在仍然在繼續進行中，也就是說，敦煌民俗學的研究還遠沒有結束，我熱切希望自己還能再寫出幾部來，加深這一系列著作的學術質量，使後來人還感到這一系列著作對後代還有些用處，而不致成為曇花一現之幻影。

作者認為，民俗學歸根結底是一門有很強實踐性的學問，因此，它並不是案頭上只供觀賞的花，它在尋古與證今兩方面都具有不可忽視的價值。但是，中國民俗學絕不是什麼

「腳的藝術」，對於中國這樣一個有悠久文明歷史的國度而言，民俗也有它悠久的歷史，不了解中國民俗的歷史，也就不可能深入了解中國民俗的今天，因此搞中國民俗研究，光靠腳還不能解決根本問題，中國民俗學不能只是傳聲筒和錄像機，它是一門深厚的學問，正因為如此，研究敦煌民俗學，對於深化中國民俗學的研究，便具有特殊的價值。

在敦煌民俗中，禮儀風俗特別的複雜。儒家思想佔有很重要的地位，婚俗喪俗幾乎時時處處都要受儒家倫理的控制，儒家的一整套禮儀，成了敦煌民間禮儀風俗的楷模。

在敦煌民俗中，信仰風俗特別的興盛。這是由於，敦煌地處中亞的門戶，這裡是東方經濟文化交融的要衝，從印度傳來了佛教，從波斯傳來了祇教，還有本土原始宗教和道教流佈，交織著豐富的神話、占卜、看相、符咒、算命、預兆、還有各樣的巫術，成為世上罕見的信仰風俗奇觀。

敦煌豐富多彩的信仰風俗是中國民俗中特殊的類別，可稱之為「神秘民俗類」。對於神秘民俗的研究歷來忽視，究其原因，大半由於科學思潮的發展，把神秘民俗認為是滿清末年中國人的辮子，成為中國人愚昧無知的象徵，認為它們猥瑣而不足道。或者只有「批倒批臭」了事，否則就是大逆不道。因此不願意唐而皇之的又自由自在的研究它。但是，這種說法與做法本身便是缺乏歷史與發展觀念的。人類智慧的演進，總是由低級到高級，由簡單到複雜，由落後到進步，由錯誤到正確，由失敗到成功的。我們不能因為發明了原

子彈，而輕視我們祖先發明了火藥；也不能因為發明了航天飛機，而小看兩千年前的魯班只是造出了木鳶；更不能因為宇航員登上了月球，而反過來嘲笑祖先們只是在神話中講述了嫦娥奔月和唐明皇遊月宮的故事。科學是從想像開始的。科學的成功是從祖自們無盡的幻想中和無數的錯誤和失敗中誕生的。這些神秘民俗表達了祖先們認定的世界萬物都是神祕的觀念。神祕的主要價值是進取、探索和奮鬥，它是產生科學的思想基礎。神祕的主要精神是爲了人類自身的發展和造福於子孫後代，設若祖先們當時對一切都泰然處之，不焦慮地探索人類的未來，今天我們也就不可能看見這無以倫比的人類智慧的結晶——敦煌偉大的文化寶藏。

正由於考慮到神秘民俗具有的文化價值和學術研究之必須性，在本書的選材上，就將它作爲重要的內容，作了較多的介紹。

目次

序·····	一
導言·····	一
第一章 民間結社風俗	
資料概敘·····	一
分四類 社司轉帖 社約 社納贈歷 投社除名牒狀	
資料特色·····	六
不同結社的特徵 完備的組織機構 社長、社官、錄事、月直	
投社的嚴格手續 批准通知書（許投社牒）的樣式 退社申請書	
（乞求除名寬免狀）的樣式 結社的佛教特色	
資料價值·····	一〇

正義性 民主性 紀律性 四級處罰制

第二章 民間生產風俗

資料概敘

分五類 牲畜類 水利類 民間文學類 土地梁戶等類 絲織類

資料特色

管理牲畜的風俗 祭祀牲畜的風俗 爲牲畜定立的契約、約券

重視水的風俗 抬水風俗畫 《擔水》民謠

資料價值

敦煌壁畫中反映的生產風俗 古典文獻中反映的生產風俗

敦煌吐魯番文書中的桑蠶生產 生產風俗圖

第三章 民間生育風俗

資料概敘

二十六卷文書編號

資料特色

產婦呼神的風俗 嬰兒洗浴的風俗 產婦的偏方與秘方

嬰兒的偏方與秘方 生育風俗禁忌 大作「宜兒孫」風俗

《十恩德》生育風俗內容 變文中生育風俗特色

資料價值.....四八

敦煌壁畫中反映的生育風俗 敦煌民謠《十月懷胎》

古典文獻中反映的生育風俗 命名風俗價值 滿月風俗價值

女孩學習針線風俗與敦煌民歌

第四章 民間婚姻風俗

資料概敘.....五七

訂婚資料 結婚資料 離婚與一夫多妻資料 冥婚資料

資料特色.....五九

訂婚風俗特色：戴指環、少女選夫 結婚風俗特色：納采、問名、

納吉、納徵、請期（催粧）、親迎 婚俗中的文化因素 婚禮文

婚嫁圖 障車婚俗 祝願新郎、新婿文 夫妻書信 離婚風俗特色

冥婚風俗特色（冥婚禮、誦祭文、合墳祭、納冥聘） 夫妻禁忌

敦煌民歌《女兒願死不願活》

資料價值.....七六

提供了最完整的婚禮程序 婚禮前程序十項 婚禮中程序十八項

婚禮後程序三項 《崔氏夫人訓女文》之價值 「回門」婚俗與

敦煌民歌 姑娘嫁嬰兒的《尕女婿》 求媒人婚俗與老人婚

第五章 民間喪葬風俗

資料概敘

喪葬程序類 面衣類 葬式類 墓誌銘類 悼文類

資料特色

寫遺書風俗 簽字、劃押、指印 唯書 遺物分配字據 遺書三體

殯葬選吉日風俗 《陰陽書》指導吉日之作用 殯葬選擇地點之特色

喪葬風俗的佛教影響 火葬 追福疏的三種形態 施捨疏、設供疏、

結壇疏 法事解 墓誌銘的志文與銘文 上墳風俗與敦煌民歌

資料價值

提供完整的喪葬程序 衆人追悼 六親相送 九族臨喪 子媳挽車

夫婦合葬 三日復墓 墓深三尺 墓設墓門 墳隴標題 墳旁植樹

貴物隨葬 經常拜墳 大設祭盤 焚燒紙錢 澆酒祭墳 宣讀祭文

演奏哀樂 頭蓋面衣 穿庶人裝 日夜守喪 瓶袋引魂 繞墓三匝

八七

九一

一〇六